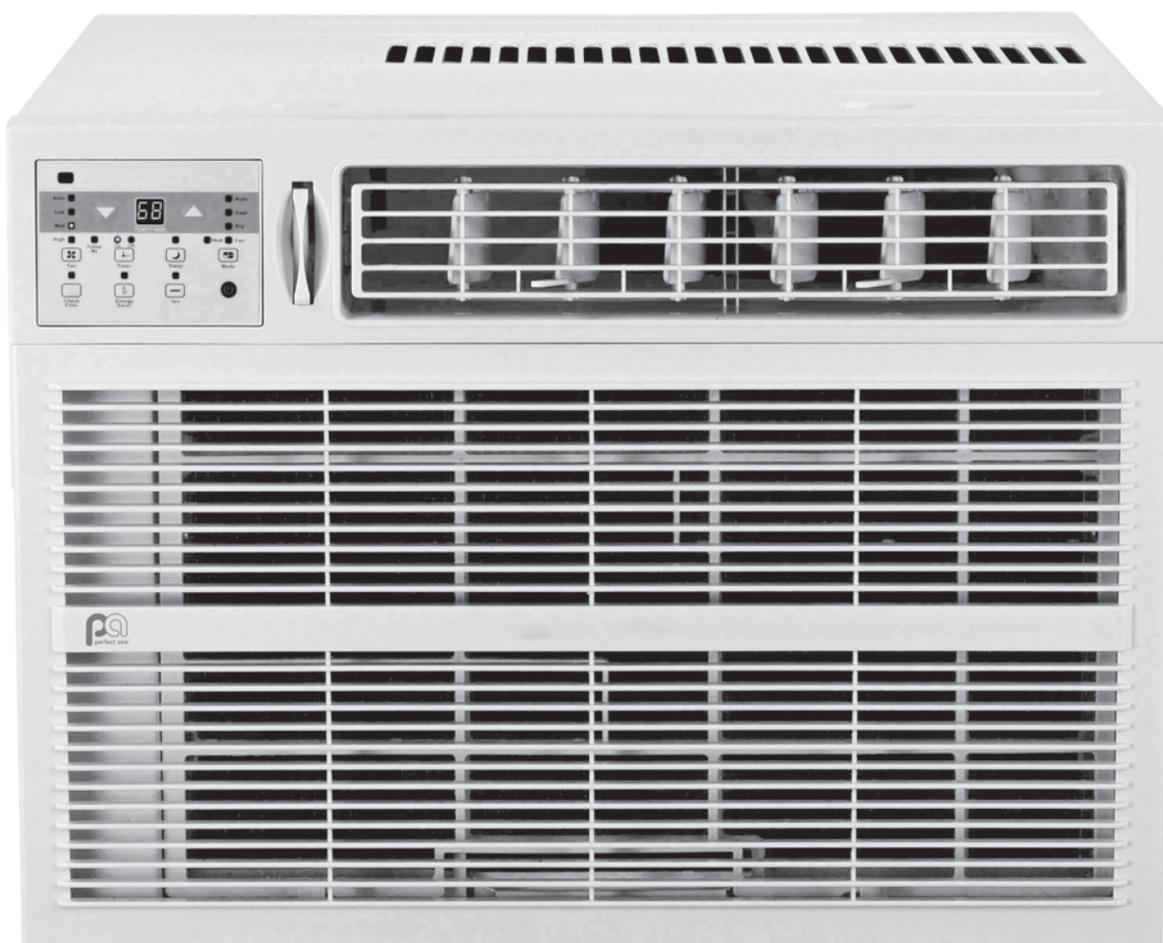




MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

DE FENÊTRE CLIMATISEUR



MODÈLE 1PNC18000, 1PNC25000

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT DE CONSOMMATION

Pour vos propres dossiers, veuillez joindre une copie de votre reçu de vente à ce manuel et remplir ce qui suit :

Numéro de modèle : _____ Numéro de série : _____

Date d'achat : _____ Magasin où a été effectué l'achat : _____

Date d'installation : _____ Entreprise qui a effectué l'installation : _____

Nom de l'installateur : _____ Numéro de téléphone de l'installateur : _____

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	1
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	3
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	4
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR FIXER DANS UNE FENÊTRE	6
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR FIXER À TRAVERS UN MUR.....	11
CONSTRUCTION EN MAÇONNERIE.....	12
BRUITS NORMAUX.....	13
CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR	13
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	16
DÉPANNAGE.....	17

Le présent manuel fournit les informations nécessaires à l'utilisation et à l'entretien appropriés de ce climatiseur. Des précautions de base peuvent contribuer à prolonger la durée de vie de cet appareil. La section « Dépannage » de ce manuel contient un tableau qui présente des solutions aux problèmes les plus courants. Consulter cette section pourrait vous faire gagner du temps et vous éviter d'avoir à effectuer un appel de service en cas de problème.



MISE EN GARDE

- Communiquez avec un technicien de service agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- Au besoin, communiquez avec un installateur pour l'installation de ces appareils.
- Le climatiseur n'est pas conçu pour être utilisé sans surveillance par de jeunes enfants. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le climatiseur.
- Les personnes handicapées pourraient avoir besoin d'aide avec l'installation.
- Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, le remplacement doit être effectué uniquement par du personnel autorisé.
- Les travaux d'installation et de réparation doivent être effectués conformément aux normes nationales de câblage uniquement par du personnel autorisé.
- N'utilisez pas votre climatiseur dans une pièce humide telle une salle de bain ou une buanderie.

REMARQUE : Toutes les illustrations contenues dans ce manuel sont fournies à titre explicatif seulement. L'appareil acheté pourrait être légèrement différent.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis à des fins d'amélioration du produit. Pour plus de détails, communiquez avec les Services à la clientèle au 844-4PA-AIRE (844 472-2473).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT L'INSTALLATION

Pour éviter tout risque de blessure à l'utilisateur ou à d'autres personnes et tout dommage matériel, les consignes suivantes doivent être respectées. Une utilisation incorrecte en raison du non-respect des consignes pourrait entraîner des blessures ou des dommages. La gravité est classée en fonction des indications suivantes.



CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE NON-RESPECT DES CONSIGNES POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.



CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE NON-RESPECT DES CONSIGNES POURRAIT CAUSER DES BLESSURES MODÉRÉES À VOTRE PERSONNE, OU BIEN ENDOMMAGER VOTRE APPAREIL OU AUTRES BIENS.

AUTRES SYMBOLES : **À NE JAMAIS FAIRE.** **TOUJOURS LE FAIRE.**

AVERTISSEMENTS

Branchez le cordon d'alimentation correctement.	Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie en raison d'une production de chaleur excédentaire.
NE PAS utiliser ou arrêter l'appareil en insérant ou en retirant la fiche d'alimentation directement de la prise murale.	Cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie en raison de la production de chaleur
NE PAS utiliser un cordon d'alimentation endommagé.	Cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de service autorisé ou une personne dûment qualifiée afin d'éviter tout danger
NE PAS modifier la longueur du cordon d'alimentation ou brancher d'autres appareils dans la même prise.	Cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie en raison de la production de chaleur.
NE PAS utiliser avec des mains mouillées ou dans un environnement humide.	Cela pourrait entraîner un choc électrique.
NE PAS orienter le débit d'air directement sur les occupants de la pièce.	Cela pourrait entraîner des problèmes de santé.
Toujours assurer une mise à la terre adéquate.	Une mise à la terre incorrecte pourrait entraîner un choc électrique.
NE PAS laisser de l'eau couler sur les composants électriques.	Cela pourrait entraîner une défaillance de l'appareil ou un choc électrique.
Toujours installer un disjoncteur et un circuit d'alimentation réservé à cet effet.	Une installation incorrecte pourrait entraîner un incendie et un choc électrique.
Toujours débrancher l'appareil si de la fumée, une odeur ou des sons inhabituels sont émis par l'appareil.	Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique.
NE PAS utiliser la prise si elle est endommagée ou desserrée.	Cela pourrait entraîner un incendie et un choc électrique.
NE PAS ouvrir l'appareil pendant son fonctionnement.	Cela pourrait entraîner un choc électrique.
NE PAS utiliser d'armes à feu à proximité de l'appareil.	Cela pourrait entraîner un incendie.
NE PAS utiliser le cordon d'alimentation à proximité d'appareils de chauffage.	Cela pourrait entraîner un incendie et un choc électrique.
NE PAS démonter, modifier ou percer des trous dans le climatiseur.	Cela pourrait entraîner la défaillance de l'appareil et un choc électrique en plus d'annuler la garantie du fabricant.
Ventilez la pièce avant d'utiliser le climatiseur en cas de fuite de gaz provenant d'un autre appareil tel qu'une cuisinière.	Le non-respect de cette consigne pourrait causer une explosion, un incendie et des brûlures.
NE PAS utiliser le cordon d'alimentation à proximité de gaz inflammables ou de combustibles, tels que de l'essence, du benzène, du diluant, etc.	Cela pourrait causer une explosion ou un incendie.



MISES EN GARDE

	Lors du retrait du filtre à air, NE PAS toucher les pièces en métal de l'appareil.	Cela pourrait causer des blessures.
	NE PAS nettoyer avec de l'eau.	De l'eau pourrait pénétrer dans l'appareil et dégrader l'isolation, ce qui pourrait entraîner un choc électrique.
	Assurer une ventilation adéquate, en particulier dans les pièces comportant une cuisinière ou d'autres appareils.	Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un manque d'oxygène.
	L'appareil et le disjoncteur/fusible doivent être mis hors tension (OFF) lors du nettoyage.	Le nettoyage de l'appareil sous tension (ON) pourrait entraîner un incendie et un choc électrique et causer des blessures.
	NE PAS placer un animal de compagnie ou une plante dans un endroit où il sera directement exposé au débit d'air.	Cela pourrait blesser l'animal ou endommager la plante.
	Utilisez UNIQUEMENT comme prévu.	Cet appareil n'a PAS été conçu pour préserver des appareils de précision, de la nourriture, des animaux de compagnie, des plantes et des objets d'art. Cela pourrait entraîner la détérioration de la qualité, etc.
	Arrêtez l'utilisation et fermez la fenêtre lors de tempêtes violentes ou d'ouragans.	L'utilisation de l'appareil avec les fenêtres ouvertes pourrait entraîner l'infiltration d'humidité dans la pièce.
	Tenez la fiche par la tête de la fiche d'alimentation lors du débranchement.	Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un choc électrique et des dommages.
	Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, débranchez ou mettez l'interrupteur d'alimentation principal hors tension (OFF).	Laisser l'appareil sous tension pourrait entraîner la défaillance de l'appareil ou un incendie.
	Ne pas placer d'obstacles autour des entrées d'air ou à l'intérieur des sorties d'air.	Les obstacles pourraient entraîner la défaillance de l'appareil ou un accident.
	Vérifiez périodiquement que l'équerre de montage n'est pas endommagée.	Une exposition prolongée aux éléments extérieurs pourrait endommager l'équerre de montage et provoquer la chute de l'appareil.
	Toujours insérer fermement le(s) filtre(s). Nettoyez le(s) filtre(s) AU MOINS une fois toutes les deux semaines.	Un fonctionnement sans filtres fermement installés pourrait entraîner la défaillance de l'appareil. Un filtre sale pourrait empêcher l'appareil de fonctionner de façon efficace.
	Utilisez uniquement un chiffon doux pour nettoyer l'appareil.	Les nettoyeurs ou les détergents pourraient modifier la couleur ou égratigner la surface de l'appareil.
	Faire preuve de prudence lors du déballage et de l'installation de l'appareil.	Les bords tranchants pourraient causer des blessures.
	NE JAMAIS boire l'eau vidangée du climatiseur.	L'eau provenant de l'appareil contient des contaminants et pourrait causer des maladies.
	NE PAS placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et toujours s'assurer qu'il n'est pas comprimé.	Il y aurait un risque d'incendie ou de choc électrique.
	Si de l'eau pénètre dans les composants électriques de l'appareil, éteignez l'appareil à la prise de courant puis éteignez le disjoncteur. Isolez l'alimentation en débranchant la fiche d'alimentation et communiquez avec un technicien de service qualifié.	Il y aurait un risque de choc électrique.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

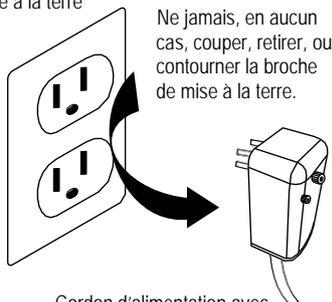
REMARQUE :

Le cordon d'alimentation de ce climatiseur contient un dispositif de détection de courant conçu pour réduire le risque d'incendie. Veuillez vous reporter à la section « Fonctionnement du dispositif de courant » (ci-dessous) pour plus de détails. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Il doit être remplacé par un technicien de réparation agréé, avec un cordon provenant du fabricant du produit.

AVERTISSEMENT

Évitez les risques d'incendie ou de choc électrique. NE PAS utiliser de rallonge ou de fiche d'adaptateur. NE PAS retirer de broche du cordon d'alimentation.

Prise murale de type mise à la terre



Ne jamais, en aucun cas, couper, retirer, ou contourner la broche de mise à la terre.

Cordon d'alimentation avec fiche de mise à la terre à 3 broches et dispositif de détection de courant

FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF DE COURANT :

Le cordon d'alimentation contient un dispositif de courant qui détecte tout dommage au cordon d'alimentation. Pour tester le cordon d'alimentation, procédez comme suit :

1. Branchez le climatiseur.
2. Le cordon d'alimentation comporte DEUX boutons sur la tête de la fiche. Appuyez sur le bouton TEST. Le bouton RESET (réinitialisation) ressortira en émettant un clic.
3. Appuyez sur le bouton RESET (réinitialisation). Un clic se fera à nouveau entendre avec l'enclenchement du bouton.
4. Le cordon d'alimentation alimente alors l'appareil en électricité. (Sur certains produits, ceci est également indiqué par un voyant sur la tête de la fiche.)

AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ : Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

AVERTISSEMENT – PRÉVENIR LES ACCIDENTS

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure aux personnes lors de l'utilisation de votre climatiseur, prenez des précautions de base, notamment les suivantes :

- Assurez-vous que l'alimentation électrique est adaptée au modèle que vous avez choisi. Ces informations se trouvent sur la plaque de série, située sur le côté du boîtier et derrière la grille.
- Si le climatiseur sera installé dans une fenêtre, nettoyez d'abord les deux côtés de la vitre. Si la fenêtre est de type triple rails avec un panneau moustiquaire compris, retirez complètement le moustiquaire avant l'installation.
- Assurez-vous que le climatiseur a été correctement et fermement installé conformément aux instructions d'installation de ce manuel.
- Conservez ce manuel pour une possible utilisation ultérieure lors de la dépose ou de l'installation de l'appareil.
- Lors de la manipulation du climatiseur, prenez garde de ne pas vous couper sur les ailettes métalliques tranchantes situées sur les bobines avant et arrière.

AVERTISSEMENT – INFORMATIONS ÉLECTRIQUES

Les spécifications électriques complètes de votre nouveau climatiseur sont indiquées sur la plaque de série. Référez-vous aux spécifications lors de la vérification des exigences électriques.

- Assurez-vous que le climatiseur est correctement mis à la masse. Une mise à la terre adéquate est importante afin de minimiser les risques de choc et d'incendie. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche de mise à la terre à trois broches qui protège contre les risques de choc électrique.
- Le climatiseur doit être utilisé avec une prise murale mise à la terre correctement. Si la prise murale qui doit être utilisée n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur, faites installer la prise appropriée par un électricien qualifié.
- Assurez-vous que la prise est accessible une fois l'appareil installé.
- NE PAS faire fonctionner le climatiseur sans que le couvercle de protection latéral ne soit en place. Cela pourrait entraîner des dommages mécaniques à l'intérieur du climatiseur.
- NE PAS utiliser de rallonge ou de fiche d'adaptateur.

REMARQUE :

Ne pas utiliser la fiche pour allumer ou éteindre l'appareil.

- Assurez-vous toujours que le bouton RESET (réinitialisation) est enfoncé pour un bon fonctionnement.
- L'alimentation électrique doit être remplacée en cas d'échec de la réinitialisation en appuyant sur le bouton TEST ou si elle ne peut pas être réinitialisée.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Veuillez communiquer avec les Services à la clientèle au 844-472-2473 pour obtenir de l'aide avec le remplacement.

REMARQUE : Ce climatiseur est conçu pour être utilisé dans les conditions suivantes :

Fonction de refroidissement	Temp. extérieure :	64 – 109 °F/18 – 43 °C (64 – 125 °F/18-52 °C pour les modèles tropicaux spéciaux)
	Temp. intérieure :	62 – 90 °F/17 – 32 °C

Le rendement peut être affaibli en dehors de ces températures de fonctionnement.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

STOP AVANT DE COMMENCER

Lisez attentivement et entièrement les présentes instructions.

IMPORTANT – Conservez ces instructions.

IMPORTANT – Respectez tous les codes et ordonnances en vigueur.

Remarque pour l'installateur – Veillez à laisser ces instructions avec le client.

Remarque pour le consommateur – Conservez ces instructions pour référence future.

Niveau de compétence – L'installation de cet appareil nécessite des compétences mécaniques de base.

Temps d'installation – Environ 1 heure.

Nous recommandons l'installation de ce produit par deux personnes. L'installation adéquate est de la responsabilité de l'installateur.

La défaillance du produit en raison d'une installation incorrecte n'est pas couverte par la garantie.

Vous DEVEZ utiliser toutes les pièces fournies et suivre les procédures d'installation appropriées décrites dans les présentes instructions lors de l'installation de ce climatiseur.

! MISE EN GARDE

Ne jamais, en aucun cas, couper ou retirer la troisième broche (mise à la terre) du cordon d'alimentation.

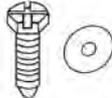
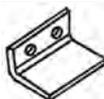
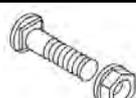
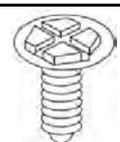
Ne pas changer la fiche du cordon d'alimentation du climatiseur.

Le câblage du boîtier en aluminium peut présenter des problèmes particuliers – communiquez avec un électricien qualifié.

Lors de la manipulation de l'appareil, prenez garde de ne pas vous couper sur les rebords en métal et les ailettes en aluminium tranchants sur les bobines avant et arrière.

OUTILS/MATÉRIEL REQUIS

- Crayon
- Niveau
- Ruban à mesurer
- Clés à douille
- Tournevis cruciforme
- Clé ou pinces réglables
- Tournevis à lame plate et large

MATÉRIEL (Compris – Emballé avec l'appareil)		
	Vis de verrouillage de 7/16 pouce et rondelle plate pour les panneaux de fenêtre	2 pce
	Vis à tête hexagonale de 3/4 (ou 1/X) pouce de long	4
	Blocage de sécurité	1
	Boulon à tête plate de 3/4 pouce de long et contre-écrou	4 pce
	Vis de 1/X pouce de long et contre-écrou	2 pce
	Équerre de fixation pour rebord de fenêtre	2
	Longue vis de verrouillage à tête hexagonale pour angle incliné, plaque de retenue latérale de 5/16 pouce de long	10
	Pièce en mousse	2
	Mousse d'étanchéité pour châssis de fenêtre	1
	Panneaux d'isolation	2
	Coupe-bise (10 po x 3/4 po x 1/1X po)	5

Veillez lire TOUTES les instructions avant d'effectuer l'installation. Nous recommandons l'installation de ce produit par deux personnes. Si une nouvelle prise électrique est requise, faites installer la prise par un électricien qualifié avant d'installer le climatiseur.

FIG. A

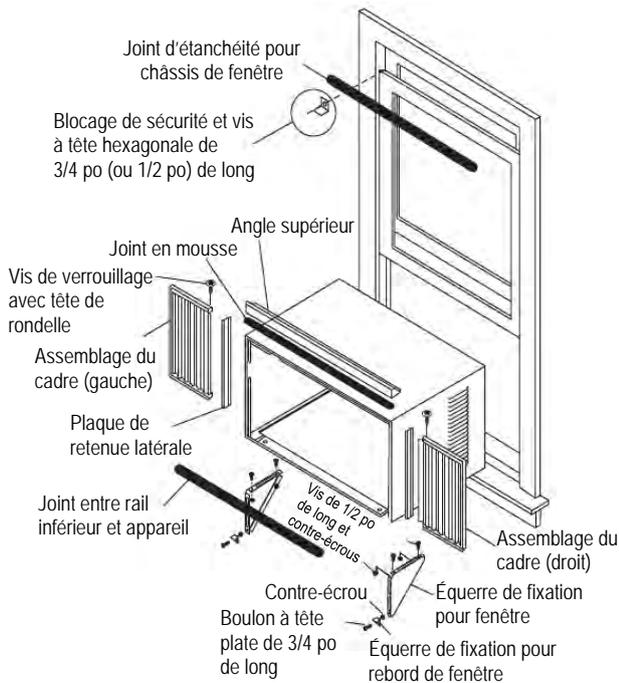


FIG. B

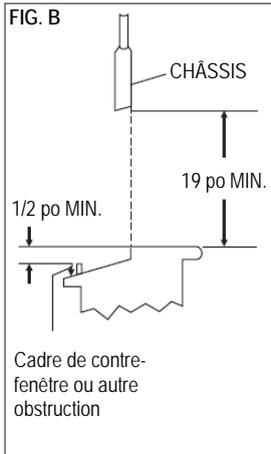
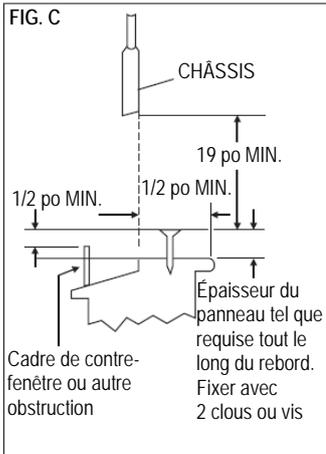


FIG. C



INSTRUCTIONS PRÉLIMINAIRES

Procédez de la façon suivante avant d'installer l'appareil. (Voir les illustrations à gauche.)

Vérifiez les dimensions de votre appareil afin de déterminer les dimensions appropriées de la fenêtre :

Hauteur de l'appareil :	17 ⁵ / ₈	ou	18 ⁵ / ₈
Largeur de l'appareil :	23 ⁵ / ₈	ou	26 ¹ / ₂
Min. Hauteur de la fenêtre :	18 ¹ / ₂	ou	19 ¹ / ₂
Min. Largeur de la fenêtre :	28	ou	31
Max. Largeur de la fenêtre :	40 ¹ / ₂	ou	42

1. VÉRIFIEZ LA GRANDEUR DE L'OUVERTURE DE LA FENÊTRE

– Les pièces de fixation fournies avec ce climatiseur sont conçues pour une installation dans une fenêtre à guillotine double avec rebord en bois. Les pièces standard correspondent aux dimensions de fenêtre indiquées ci-dessus. Ouvrez le châssis jusqu'à un minimum de 19 po. (483 mm). Voir la figure B.

2. VÉRIFIEZ L'ÉTAT DE LA FENÊTRE

– Toutes les pièces en bois de la fenêtre DOIVENT être en bon état et en mesure de supporter fermement les vis requises. Si cela n'est pas le cas, effectuez les réparations requises avant d'installer l'appareil.

3. VÉRIFIEZ LES CONTRE-FENÊTRES

– Si le cadre de la contre-fenêtre n'offre pas l'espace requis, corrigez cela en ajoutant un morceau de bois, tel qu'illustré à la figure C, ou en retirant la contre-fenêtre lors de l'installation du climatiseur.

4. VÉRIFIEZ LA PRÉSENCE DE TOUTE OBSTRUCTION QUI POURRAIT BLOQUER LE DÉBIT D'AIR

– Vérifiez l'espace à l'extérieur de la fenêtre pour toute obstruction telle que des arbustes, des arbres ou des auvents. À l'intérieur, assurez-vous que les meubles, les rideaux ou les stores ne bloquent pas un débit d'air adéquat.

5. VÉRIFIEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DISPONIBLE

– L'alimentation électrique DOIT être identique à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Le cordon d'alimentation a une longueur de 48 pouces. Assurez-vous d'avoir une prise à proximité. NE PAS utiliser de rallonge.

6. DÉBALLEZ SOIGNEUSEMENT LE CLIMATISEUR

– Retirez tout le matériel d'emballage. Recouvrez le plancher pendant l'installation afin d'éviter de l'endommager. Le déplacement et l'installation de l'appareil doivent être effectués par deux personnes.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR FIXER DANS UNE FENÊTRE

► ÉTAPE 1 : RETIREZ LE CHÂSSIS

1. Tirez la grille avant vers le bas et retirez le filtre. (Voir la figure 1.)
2. Soulevez la grille avant vers le haut et placez-la d'un côté. (Voir la figure 2.)
3. Trouvez et retirez les quatre vis avant. Ces vis seront requises pour réinstaller le panneau avant plus tard. (Voir la figure 2.)
4. Poussez sur le côté du boîtier en métal et tirez sur le cadre en plastique pour libérer les onglets en plastique de chaque côté du panneau avant. (Voir la figure 3.)
5. Soulevez doucement le panneau avant de l'appareil. (Voir la figure 3A.)
6. Débranchez la fiche de connexion du panneau d'affichage de l'appareil et placez le panneau avant d'un côté. (Voir la figure 4.)
7. Retirez les vis d'expédition du dessus de l'appareil. (Voir la figure 5.)
8. Tenez le boîtier tout en tirant sur la poignée de base, puis retirez doucement l'appareil.
9. Ajoutez deux pièces en mousse dans les trous sur le dessus du boîtier, aux endroits où étaient les vis d'expédition. (Voir la figure 6.)
10. Votre appareil pourrait vous parvenir avec de l'emballage interne (emballage d'expédition, attaches en plastique, rembourrage en mousse grise, tel qu'illustré à la figure 7). Cet emballage DOIT être retiré avant d'installer le climatiseur dans le boîtier.

NE PAS SOULEVER, TIRER OU RETIRER LE POLYSTYRÈNE EXPANSÉ (MOUSSE) QUI SE TROUVE À L'INTÉRIEUR DU CLIMATISEUR. IL NE S'AGIT PAS DE MATÉRIEL D'EMBALLAGE.

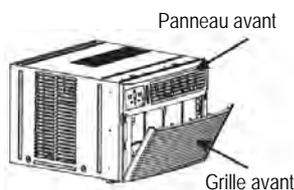


FIG. 1

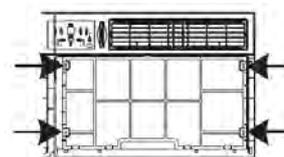


FIG. 2

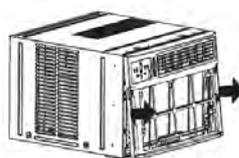


FIG. 3

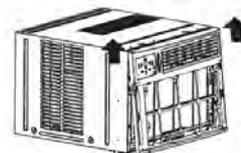


FIG. A

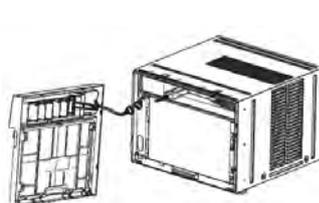


FIG. 4

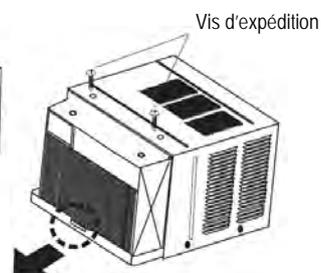


FIG. 5

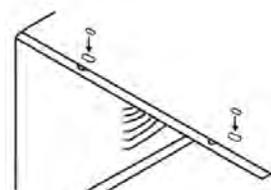


FIG. 6

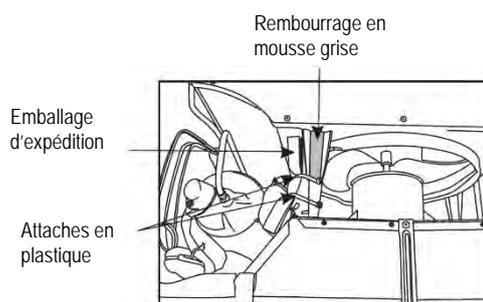


FIG. 7

► ÉTAPE 2 : INSTALLER L'ANGLE SUPÉRIEUR ET L'ÉQUERRE LATÉRALE

1. Fixez le joint en mousse sur l'angle supérieur au-dessus des trous, tel qu'illustré à la figure 6 à la page précédente.
2. Installez l'angle supérieur et les plaques de retenue latérales sur le boîtier, tel qu'illustré à la figure 8. (10 vis)

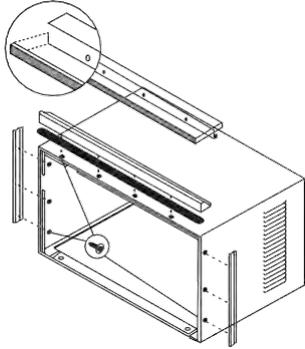


FIG. 8

► ÉTAPE 3 : ASSEMBLER LES PANNEAUX ACCORDÉON

1. Placez le boîtier au sol, sur un banc ou sur une table.
2. Glissez la section « I » du panneau de remplissage de fenêtre dans la plaque de retenue latérale sur le côté du boîtier. (Voir la figure 9 et la figure 10.) Répétez ceci de l'autre côté.

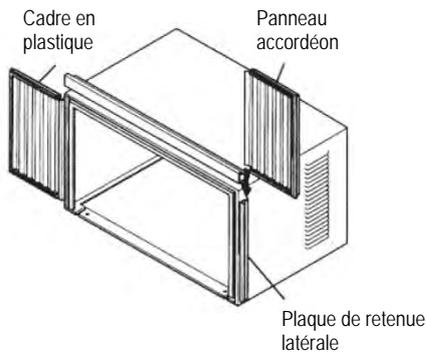


FIG. 9

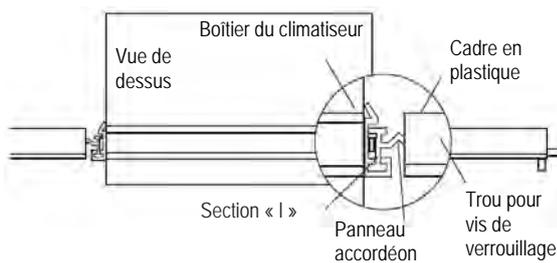


FIG. 10

3. Insérez les pieds supérieur et inférieur du cadre de panneau de remplissage de fenêtre dans la rainure de l'angle supérieur et du rail inférieur. Répétez ceci de l'autre côté.
4. Insérer les vis de verrouillage avec tête de rondelle de 7/16 po (2) dans les trous sur le pied supérieur du cadre de panneau de remplissage. (Voir l'étape 6 à la page suivante.) Ne pas serrer complètement. Le pied doit être en mesure de glisser librement. Les vis seront serrées après l'étape 6.

► ÉTAPE 4 : PLACEZ LE BOÎTIER DANS LA FENÊTRE

1. Ouvrez la fenêtre et marquez le centre du rebord de la fenêtre. (Fig. 11)
2. Placez le boîtier dans la fenêtre avec la fixation de rebord inférieure reposant fermement au-dessus du rebord de fenêtre, tel qu'illustré. Abaissez temporairement la fenêtre derrière l'angle supérieur afin de maintenir le boîtier en place. (Fig. 12)

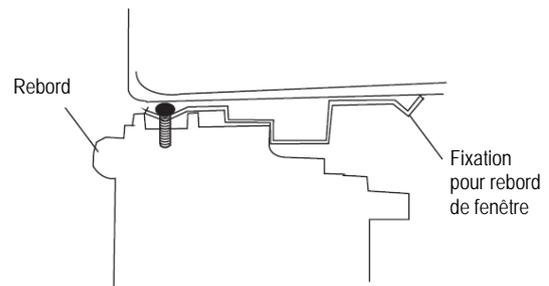
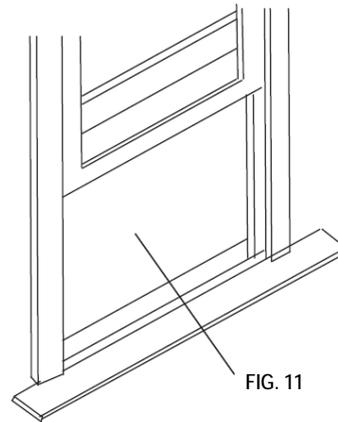


FIG. 12

3. Déplacez le boîtier vers la gauche ou la droite au besoin afin d'aligner le centre du boîtier avec le centre marqué du rebord.
4. Fixez le boîtier au rebord de fenêtre en vissant 2 vis dans les trous. (Vous pouvez percer au préalable des trous de guidage.)
5. Ajoutez le joint de rail inférieur sur la vis dans le rebord de fenêtre. (Voir la figure 13 à la page suivante.)

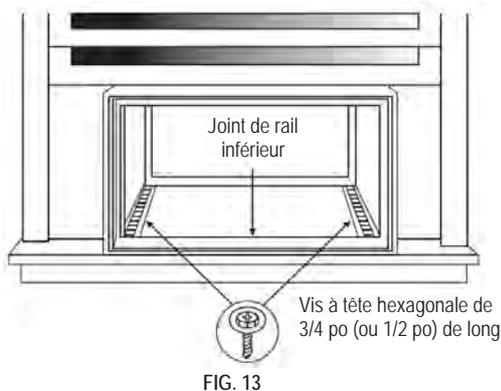


FIG. 13

▶ ÉTAPE 5 : INSTALLEZ L'ÉQUERRE DE FIXATION

1. Tenez chaque équerre de fixation à égalité contre l'extérieur du rebord et resserrez au bas du boîtier, tel qu'illustré à la figure 15A. Marquez les équerres au niveau supérieur du rebord, puis retirez-les.
2. Assemblez l'équerre de fixation pour rebord sur les équerres de fixation à l'emplacement marqué. (Voir la figure 15B.) Serrez à la main, pas trop toutefois en cas de modifications.

REMARQUE : Assurez-vous que le climatiseur est incliné vers l'arrière d'environ $1\frac{1}{2}$ po à $1\frac{5}{8}$ po (inclinaison d'environ 3° à 4° vers le bas et vers l'extérieur). Si, une fois l'installation terminée, la condensation ne s'écoule pas de l'orifice de vidange de trop-plein lors d'une utilisation normale, réglez l'inclinaison. (Fig 14)

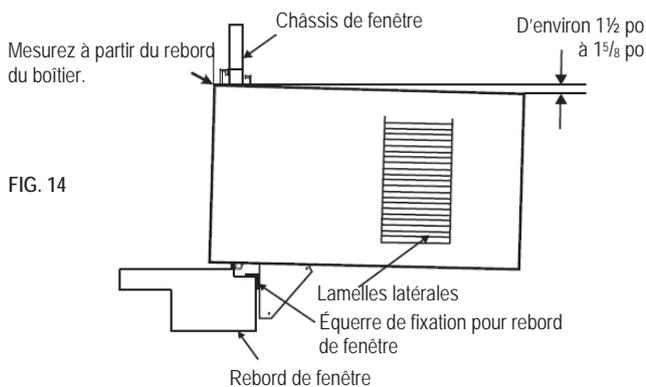


FIG. 14

FIG. 15A

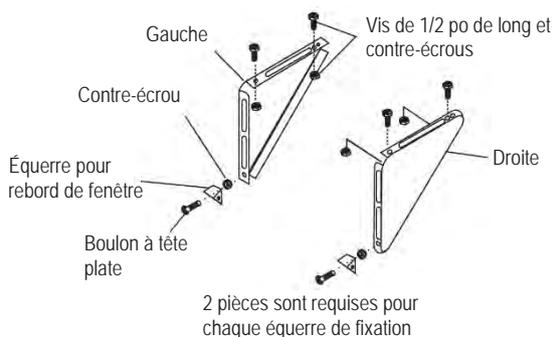
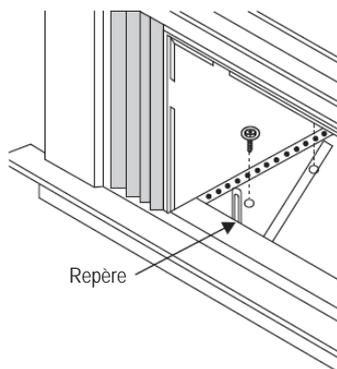


FIG. 15B

3. Installez les équerres de fixation (avec les équerres pour rebord de fenêtre en place) dans le bon trou au bas du boîtier, tel qu'illustré à la figure 16.
4. Serrez fermement les 6 boulons.

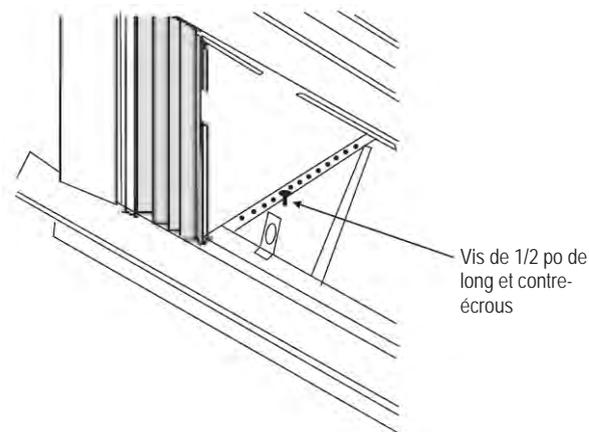


FIG. 16

▶ ÉTAPE 6 : ÉTENDEZ LES PANNEAUX ACCORDÉON DE FENÊTRE

1. Soulevez doucement la fenêtre afin d'exposer les vis de verrouillage du panneau accordéon. Desserrez les vis de façon à permettre aux panneaux accordéon de glisser facilement.
2. Étendez les panneaux pour couvrir complètement l'ouverture de la fenêtre. Serrez les vis de verrouillage sur le dessus (figure 17A).
3. Fermez la fenêtre derrière l'angle supérieur.

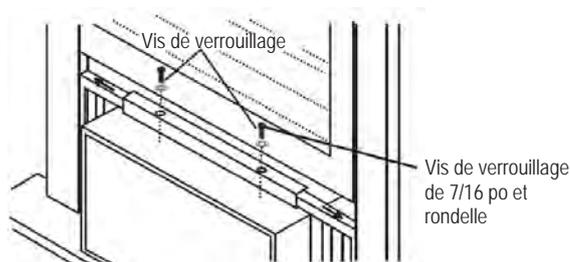
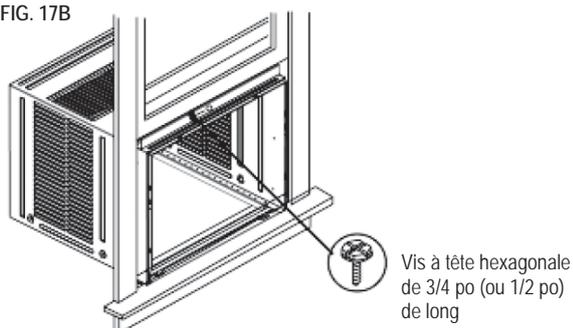


FIG. 17A

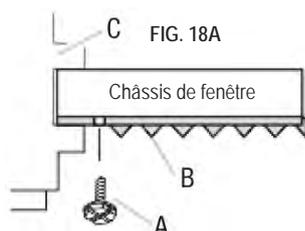
- Fixez l'angle supérieur au cadre de la fenêtre : Utilisez un foret de 3/32 po pour percer un trou à travers le trou au milieu de l'angle supérieur dans le cadre de la fenêtre, puis insérez une vis de verrouillage à TÊTE HEXAGONALE de 3/4 po (ou 1/2 po) à travers le trou au milieu de l'angle supérieur dans le cadre de la fenêtre, tel qu'illustré (figure 17B).

FIG. 17B

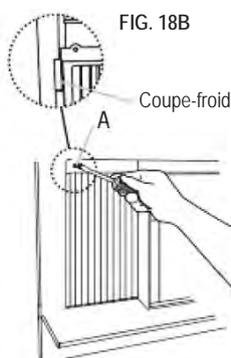


▶ ÉTAPE 7 : FIXEZ LES PANNEAUX ACCORDÉON AU CADRE DE LA FENÊTRE

- Étendez les panneaux accordéon contre le cadre de la fenêtre.
- Utilisez un foret de 1/8 po pour percer un avant-trou à travers le trou dans le pied supérieur de chaque panneau de remplissage de fenêtre et dans le châssis de la fenêtre. (figure 18A et figure 18B.) Reliez avec une vis à tête hexagonale de 3/4 po (ou 1/2 po) de long.



- Vis à tête hexagonale de 3/4 po (ou 1/2 po) de long
- Pied supérieur du panneau de remplissage de fenêtre de gauche
- Rainure de fenêtre



- Vis à tête hexagonale de 3/4 po (ou 1/2 po) de long

▶ ÉTAPE 8 : INSTALLEZ LA MOUSSE D'ÉTANCHÉITÉ POUR CHÂSSIS DE FENÊTRE ET LE BLOCAGE DE SÉCURITÉ

- Coupez la mousse d'étanchéité pour correspondre à la largeur de la fenêtre. Insérez dans l'espace entre les châssis supérieur et inférieur. (figure 19A)

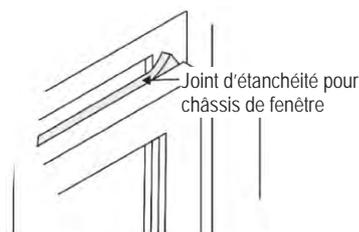


FIG. 19A

- Fixez le blocage de sécurité à angle droit. (figure 19B)

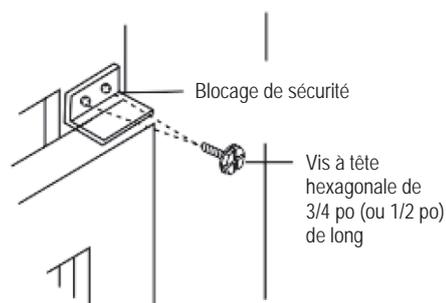


FIG. 19B

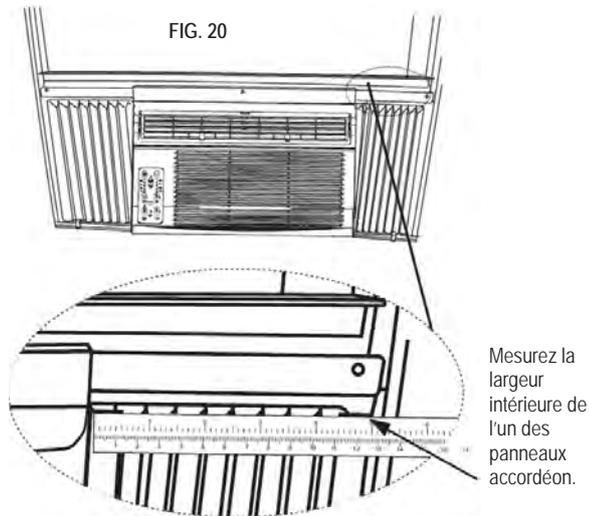
▶ ÉTAPE 9 : INSTALLEZ LE CHÂSSIS DANS LE BOÎTIER ET INSTALLEZ L'AVANT À L'APPAREIL

- Soulevez le climatiseur et glissez-le doucement dans le boîtier, en faisant saillie de 6 pouces.
- NE PAS pousser sur les commandes ou les bobines à ailettes.
- Assurez-vous que le châssis repose fermement vers l'arrière du boîtier.
- L'installation du devant se fait à l'inverse de la dépose décrite à l'étape 1.

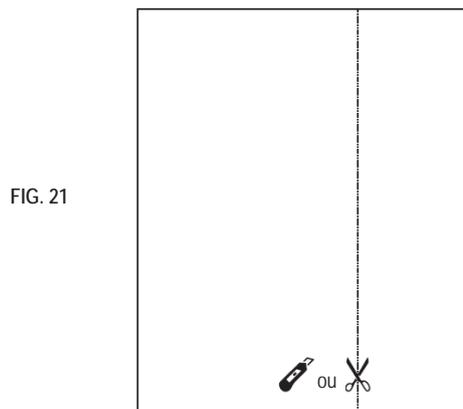
▶ ÉTAPE 10 : INSTALLEZ LES PANNEAUX D'ISOLATION

Dans le but de minimiser les fuites d'air et d'assurer une isolation optimale, il est nécessaire d'installer les panneaux d'isolation compris aux panneaux accordéon. Suivez les 4 étapes dans les instructions suivantes :

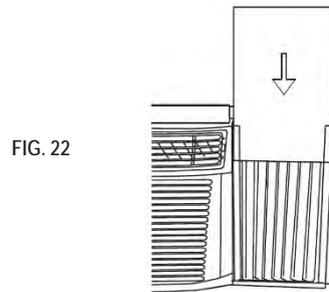
ÉTAPE 10.1 : Une fois l'appareil installé dans la fenêtre, mesurez la largeur intérieure de l'un des panneaux accordéon, tel qu'illustré à la figure 20.



ÉTAPE 10.2 : Tracez une ligne sur l'un des panneaux d'isolation fournis, en la faisant correspondre à la largeur mesurée à l'étape 10.1; coupez le panneau d'isolation le long de la ligne (figure 21).



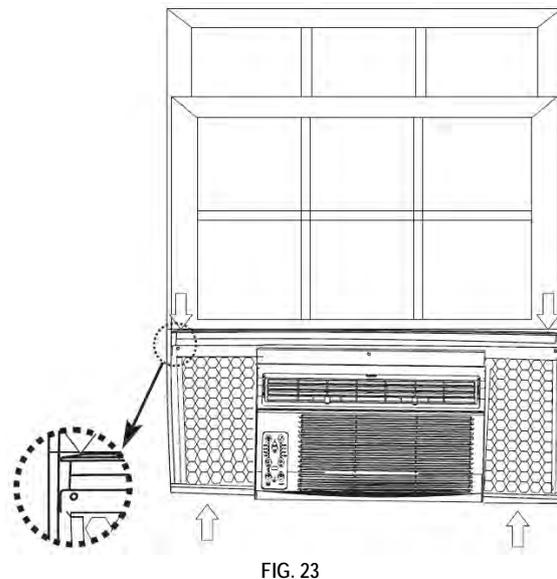
ÉTAPE 10.3 : Glissez le panneau d'isolation qui vient d'être coupé dans le panneau accordéon (rideau). Le côté du panneau d'isolation qui comporte le motif doit faire face à l'intérieur. (Fig. 22)



ÉTAPE 10.4 : Répétez de l'autre côté avec le second panneau d'isolation.

▶ ÉTAPE 11 : INSTALLEZ LE COUPE-BISE

Afin de minimiser les fuites d'air entre le climatiseur individuel et l'ouverture de la fenêtre, installez des coupe-bise dans tous les espaces, au besoin, en coupant le coupe-bise à la longueur désirée, en retirant la pellicule protectrice et en remplissant ces espaces. (Fig. 23)



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR FIXER À TRAVERS UN MUR

► ÉTAPE 1 : CHOISISSEZ L'EMPLACEMENT AU MUR

Le climatiseur est doté d'un châssis coulissant afin qu'il puisse être installé à travers un mur externe, tel que spécifié ci-dessous :

Max. Épaisseur du mur : 12 po ou 10 po

IMPORTANT : Les lamelles latérales ne doivent jamais être bloquées.

REMARQUE : Toutes les pièces requises pour une installation à travers un mur sont fournies, à l'exception d'un cadre en bois, de cales et de 10 vis à bois (d'une longueur N°10-1 minimum).

Choisissez une surface murale qui :

- Ne soutient pas de charges structurales importantes, telles que la construction du cadre au bout des fenêtres, sous les points de soutien de poutres, etc.
- Ne renferme pas de plomberie ni de câblage à l'intérieur.
- Se trouve à proximité de prises électriques existantes, ou à un endroit où une autre prise pourrait être installée.
- Fait face (sans obstruction) à l'espace qui doit être refroidie.
- Permet au débit d'air de sortir sans obstruction des côtés arrière et de l'extrémité (extérieur) du climatiseur installé.

► ÉTAPE 2 : PRÉPAREZ LE MUR

1. Préparez le mur dans la construction du cadre (comprenant le placage en brique et le stuc). En travaillant depuis l'intérieur de la pièce, trouvez le poteau mural le plus près du centre de l'espace où sera installé le climatiseur (en sondant le mur ou en trouvant des clous de façon magnétique.)
2. Coupez ou percez un trou de chaque côté du poteau central.
3. Mesurez entre les rebords intérieurs de tous les autres poteaux, tel qu'indiqué à la figure 1.

REMARQUE : Mesurez attentivement et coupez une ouverture selon les dimensions suivantes, selon votre modèle. (Voir les figures 1 et 2.)

LARGEUR « X » = largeur intérieure du modèle plus deux fois l'épaisseur du matériel d'encadrement utilisé.

HAUTEUR « Y » = hauteur intérieure du modèle plus deux fois l'épaisseur du matériel d'encadrement utilisé.

Hauteur intérieure du cadre 18 7/8 po (47,9 cm) ou 18 po (45,7 cm)

Largeur intérieure du cadre : X6 3/4 po (67,9 cm) ou X3 7/8 po (60,6 cm)

4. Construisez le cadre en bois avec les dimensions INTÉRIEURES de votre modèle telles qu'indiquées ci-dessus. (Assurez-vous de mesurer deux fois pour garantir la précision.) La profondeur du cadre doit être la même que l'épaisseur du mur. Remplissez les espaces de l'ouverture aux poteaux avec des cales en bois. (Voir la figure 3.)

5. Clouez les cales du cadre, avec le devant à égalité avec la cloison sèche.

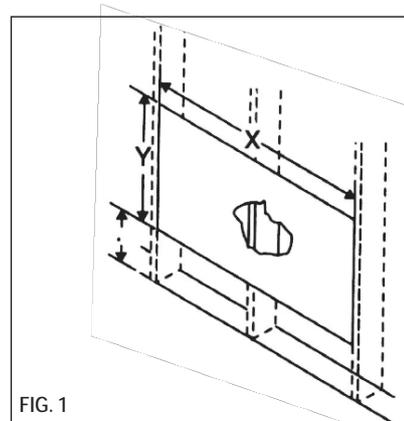


FIG. 1

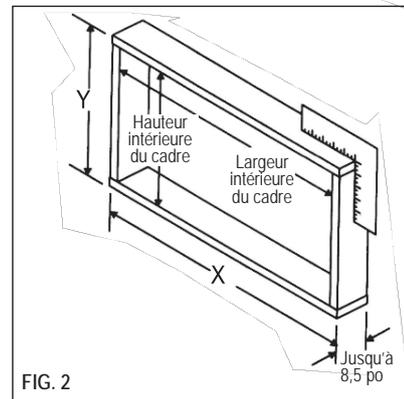


FIG. 2

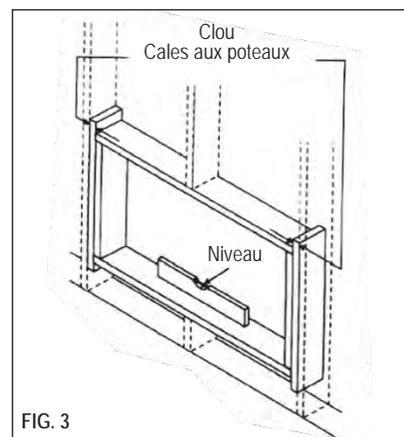


FIG. 3

REMARQUE : Si l'épaisseur du mur est de 8,5 po ou plus, ajoutez un solin en aluminium par-dessus le bas de l'ouverture du cadre afin de s'assurer que de l'eau ne puisse pas s'infiltrer dans l'espace entre le mur intérieur et extérieur.

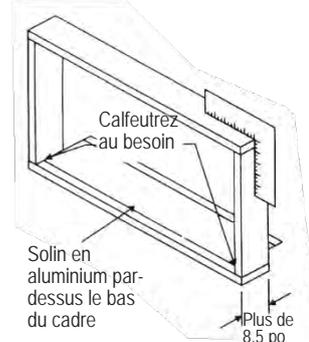


FIG. 4

▶ ÉTAPE 3 : PRÉPAREZ ET INSTALLEZ LE BOÎTIER

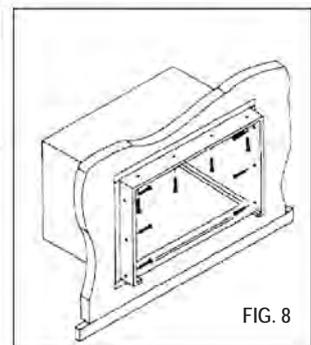
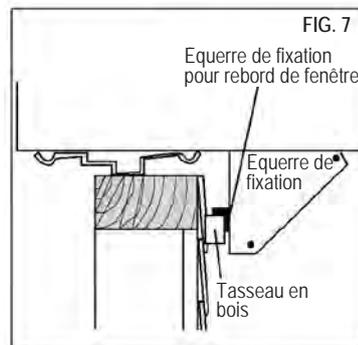
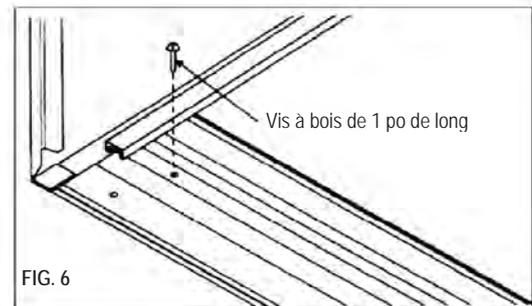
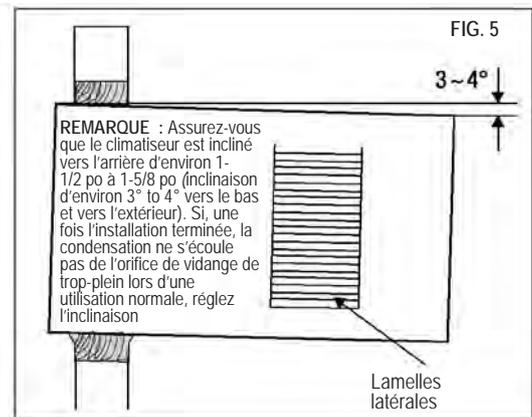
1. Glissez le châssis hors du boîtier. Référez-vous à l'étape 1 de la section Installation dans une fenêtre.
2. Placez le boîtier dans l'ouverture avec le rail inférieur reposant fermement sur la planche inférieure du cadre en bois.
3. Positionnez le boîtier de façon à obtenir la bonne inclinaison pour l'élimination de l'eau. (Voir la figure 5.)
4. Fixez le rail inférieur au cadre en bois à l'aide de deux grosses vis à bois de 1 po (X.,5 cm) de long, en utilisant les deux trous au bas de la rainure reposant sur le cadre. (Voir la figure 6.)

Référez-vous à l'étape 5 de la section Installation dans une fenêtre pour l'assemblage des équerres de fixation. Un tasseau en bois cloué au mur extérieur devrait être utilisé en conjonction avec les équerres de fixation pour rebord de fenêtre. (Voir la figure 7.)

5. Vissez ou clouez le cadre en bois du boîtier à l'aide de cales, si le cadre est surdimensionné, afin d'éliminer la distorsion. (Voir la figure 8.) N'oubliez pas de maintenir la bonne inclinaison, tel que décrit à l'étape 3.
6. Installez le châssis dans le boîtier en suivant toutes les directives de l'étape 9 de la section Installation dans une fenêtre.

FACULTATIF : Le calfeutrage et l'installation d'ornements sur le mur intérieur peuvent être effectués. Vous pouvez vous procurer du bois dans une scierie ou une quincaillerie locale. À l'extérieur, calfeutrez les ouvertures sur le dessus et les côtés du boîtier et sur tous les côtés entre le cadre en bois et l'ouverture.

REMARQUE : Voir la figure 11 des Instructions d'installation dans une fenêtre pour l'emplacement du joint de rail inférieur.



CONSTRUCTION EN MAÇONNERIE

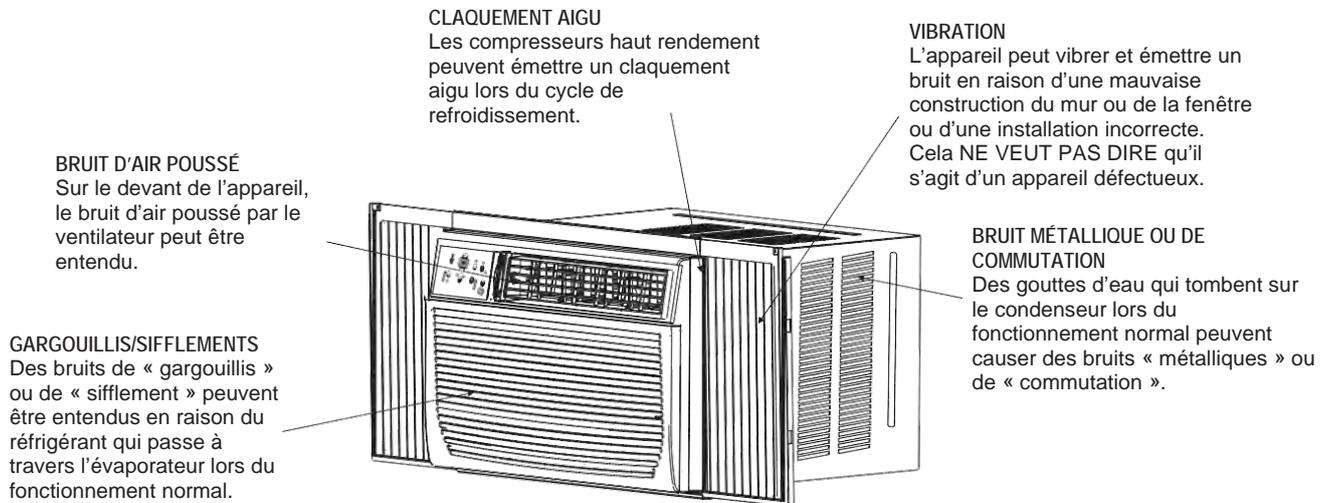
1. Coupez ou construisez une ouverture dans le mur en maçonnerie, semblable au mur avec construction du cadre (référez-vous à l'étape 2 de l'Installation à travers un mur pour un mur dont l'épaisseur est supérieure à 8½ po).
2. Fixez le boîtier en place avec des clous à maçonnerie ou avec des vis d'ancrage à maçonnerie appropriées. (Une autre façon d'y arriver est de construire un cadre intermédiaire avec des planches 2x4, tel qu'illustré à l'étape X de la section Installation à travers un mur, mais à double encadrement sur les deux côtés et installez-le entre l'ouverture du mur en maçonnerie et le boîtier. Le cadre doit être ancré fermement à l'ouverture du mur en maçonnerie.) Cette façon de faire assure un très bon dégagement pour les lamelles de chaque côté du boîtier.
3. Installez un linteau pour soutenir le mur en maçonnerie au-dessus du boîtier. Les trous existants dans le boîtier

peuvent être utilisés et/ou des trous supplémentaires peuvent être percés afin de fixer le boîtier dans différentes positions. Assurez-vous que le dégagement pour les lamelles latérales est conforme à l'étape 1 de la section Construction en maçonnerie.

4. Installez les équerres de fixation extérieures pour le boîtier tel qu'illustré à l'étape 3 de l'Installation à travers un mur. Calfeutrez ou ajoutez un solin au besoin afin d'assurer une bonne étanchéité contre les intempéries au-dessus et sur les côtés du boîtier.
5. Pour terminer l'installation, ajoutez une moulure décorative en bois sur la façade latérale individuelle du boîtier.

REMARQUE : Après l'installation, assurez-vous que le climatiseur est incliné de 3-4° vers l'extérieur afin d'assurer un bon écoulement de l'eau et un rendement optimal du refroidissement.

BRUITS NORMAUX



BRUIT D'AIR POUSSÉ
Sur le devant de l'appareil, le bruit d'air poussé par le ventilateur peut être entendu.

GARGOUILLIS/SIFFLEMENTS
Des bruits de « gargouillis » ou de « sifflement » peuvent être entendus en raison du réfrigérant qui passe à travers l'évaporateur lors du fonctionnement normal.

CLAQUEMENT AIGU
Les compresseurs haut rendement peuvent émettre un claquement aigu lors du cycle de refroidissement.

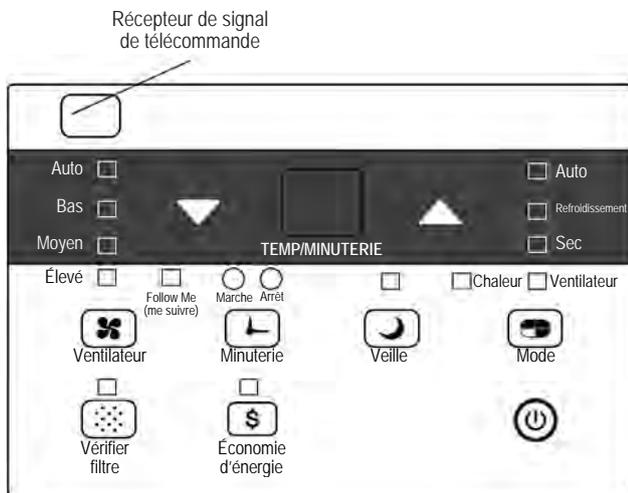
VIBRATION
L'appareil peut vibrer et émettre un bruit en raison d'une mauvaise construction du mur ou de la fenêtre ou d'une installation incorrecte. Cela NE VEUT PAS DIRE qu'il s'agit d'un appareil défectueux.

BRUIT MÉTALLIQUE OU DE COMMUTATION
Des gouttes d'eau qui tombent sur le condenseur lors du fonctionnement normal peuvent causer des bruits « métalliques » ou de « commutation ».

REMARQUE : Toutes les illustrations dans le présent manuel ne sont fournies qu'à des fins explicatives. La forme ou l'apparence réelle du climatiseur acheté peut être légèrement différente, mais les commandes et les fonctionnalités sont les mêmes.

CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR

Familiarisez-vous avec le panneau de commande, illustré ci-dessous, et avec toutes ses fonctions. Par la suite, repérez le symbole pour les fonctions qui vous intéressent AVANT d'utiliser l'appareil. Cet appareil peut être contrôlé avec le panneau de commande de l'appareil ou avec la télécommande.



PANNEAU DE COMMANDE DE L'APPAREIL

Témoin de chaleur sur les modèles offrant des fonctions de chauffage uniquement.

► POUR ALLUMER OU ÉTEINDRE L'APPAREIL :

Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer ou éteindre l'appareil.

REMARQUE : L'appareil initiera automatiquement la fonction Energy Saver (économie d'énergie) avec les fonctions COOL (refroidissement), DRY (sec) et AUTO (modes AUTO-COOLING (refroidissement automatique) et AUTO-FAN (ventilation automatique) seulement).

► POUR MODIFIER LE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE :

Appuyez sur le bouton ▲/▼ HAUT/BAS pour modifier le réglage de la température.

REMARQUE : Appuyez sur ou tenez enfoncé le bouton HAUT (▲) ou BAS (▼), jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche à l'écran. La température sera automatiquement maintenue entre 62 °F (17 °C) et 86 °F (30 °C). Si vous souhaitez que l'écran affiche la température ambiante réelle, consultez la section « Fonctionnement avec ventilation seulement ».

► POUR RÉGLER LA VITESSE DU VENTILATEUR :

Appuyez sur pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes : Auto, Bas, Moyen ou Élevé. La vitesse du ventilateur change chaque fois que vous appuyez sur le bouton. En mode DRY (sec), la vitesse du ventilateur est réglée automatiquement sur Bas. Sur certains modèles dotés de capacités de chauffage, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée en mode HEAT (chauffage).

► FONCTION DE SOMMEIL :

Appuyer sur le bouton  SLEEP (sommeil) pour initier le mode SLEEP (sommeil). Dans ce mode, la température sélectionnée augmentera de 2 °F (1 °C) 30 minutes après la sélection du mode. La température augmentera de nouveau (refroidissement) ou diminuera (appareils avec fonction de chauffage uniquement) de 2 °F (1 °C) après un autre 30 minutes. Cette nouvelle température sera conservée pendant 6 heures, avant de retourner à la température sélectionnée à l'origine. Cela met alors fin au mode SLEEP (sommeil) et l'appareil continuera de fonctionner selon la programmation d'origine. Le programme du mode SLEEP (sommeil) peut être annulé à tout moment pendant le fonctionnement en appuyant à nouveau sur le bouton SLEEP (sommeil).

► FONCTION DE VÉRIFICATION DU FILTRE :

Appuyez sur le bouton  CHECK FILTER (vérifier le filtre) pour initier cette fonction. Cette fonction sert de rappel pour nettoyer le filtre à air afin d'obtenir un rendement plus efficace. Le voyant à DÉL s'illumine après 250 heures de fonctionnement. Pour réinitialiser cette fonction après avoir nettoyé le filtre, appuyez sur le bouton CHECK FILTER (vérifier le filtre) et le voyant s'éteindra.

► FONCTION ENERGY SAVER (ÉCONOMIE D'ÉNERGIE) :

Appuyez sur le bouton  ENERGY SAVER (économie d'énergie) pour initier cette fonction. Cette fonction est disponible en modes COOL (refroidissement), DRY (sec) et AUTO (modes AUTO-COOLING (refroidissement automatique) et AUTO-FAN (ventilation automatique) seulement). Dans ce mode, le ventilateur continuera de fonctionner pendant 3 minutes après l'arrêt du compresseur. Le ventilateur se met ensuite en marche pendant 2 minutes, toutes les 10 minutes, jusqu'à ce que la température ambiante soit au-dessus de la température réglée, après quoi le compresseur se remet en marche et le refroidissement reprend.

► FONCTION FOLLOW ME (ME SUIVRE) :

 ← Voyant clignotant
Follow Me (me suivre)

Cette fonction peut être activée avec la télécommande SEULEMENT. La télécommande sert de thermostat à distance, permettant ainsi de contrôler précisément la température à l'endroit où elle se trouve.

Pour activer la fonction Follow Me (me suivre), pointez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur le bouton FOLLOW ME. La télécommande affiche la température actuelle à l'endroit où elle se trouve. La télécommande envoie ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes jusqu'à ce que vous appuyez de nouveau sur le bouton FOLLOW ME. Si l'appareil ne reçoit pas le signal Follow Me pendant tout intervalle de 7 minutes, l'appareil émettra un bip sonore pour indiquer que la fonction Follow Me a pris fin. La température réelle peut être affichée sur l'appareil en appuyant sur le mode FAN only (ventilateur seulement). En mode COOL (refroidissement), l'écran de l'appareil affiche la température réglée.

► POUR SÉLECTIONNER LE MODE DE FONCTIONNEMENT :

Pour sélectionner le mode de fonctionnement, appuyez sur le bouton  MODE. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné en suivant la séquence allant de AUTO, COOL (refroidissement), DRY (sec), HEAT (chauffage) (pour les appareils avec fonction de chauffage seulement) jusqu'à FAN (ventilateur). Le voyant lumineux s'allume et demeure allumé une fois le mode est sélectionné. L'appareil initiera automatiquement la fonction Energy Saver (économie d'énergie) avec les fonctions COOL (refroidissement), DRY (sec) et AUTO (modes AUTO-COOLING (refroidissement automatique) et AUTO-FAN (ventilation automatique) seulement).

POUR UTILISER LA FONCTION AUTO :

En réglant le climatiseur en mode AUTO, celui-ci sélectionnera automatiquement la fonction refroidissement ou bien ventilateur seulement selon la température sélectionnée et la température ambiante. Le climatiseur contrôlera automatiquement la température ambiante selon la température sélectionnée. Dans ce mode, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée. La vitesse du ventilateur sera sélectionnée automatiquement selon la température ambiante.

POUR UTILISER LE VENTILATEUR SEULEMENT :

Utilisez cette fonction  seulement lorsque le refroidissement n'est pas requis, comme pour faire circuler l'air dans la pièce ou pour évacuer l'air vicié. (N'oubliez pas d'ouvrir l'évent pendant cette fonction, mais de le fermer pendant le refroidissement pour une efficacité de refroidissement maximale.) La vitesse du ventilateur peut être réglée selon votre préférence. Pendant cette fonction, l'écran affichera la température ambiante réelle et non la température sélectionnée comme en mode de refroidissement.

POUR UTILISER LE MODE DRY (SEC) :

Dans ce mode, le climatiseur réduira le niveau d'humidité dans l'air. Si l'espace est dans une pièce fermée ou hermétique, un certain niveau de refroidissement continuera à avoir lieu.

► MINUTERIE : FONCTION MARCHÉ/ARRÊT AUTOMATIQUE :

- Lorsque l'appareil est en marche ou éteint, appuyez d'abord sur le bouton  TIMER (minuterie). Le voyant lumineux TIMER ON (minuterie en marche) s'allume. Cela signifie que le programme Auto Start (démarrage automatique) est initié.
- Lorsque TIMER ON (minuterie en marche) est affiché, appuyez sur le bouton TIMER (minuterie) à nouveau allumera le voyant TIMER OFF (minuterie éteinte), indiquant que le programme Auto Stop (arrêt automatique) est initié.
- Appuyez sur ou tenez enfoncé le bouton UP ou DOWN pour changer le temps Auto par tranche de 30 minutes, jusqu'à 10 heures, puis par tranche d'heure, jusqu'à 24 heures. Le panneau de commande affichera le temps restant avant le début du programme.
- Le temps sélectionné sera enregistré dans 5 secondes ensuite l'affichage retournera automatiquement au réglage de la température précédente ou à la température ambiante (dépendamment si l'appareil est en marche ou en arrêt et du mode sélectionné).
- Allumer (ON) ou éteindre (OFF) l'appareil à n'importe quel moment ou ajuster le réglage de la minuterie à 0.0 annulera le programme Auto Start/Stop (marche/arrêt automatique).

REMARQUE À PROPOS DE LA MINUTERIE : En réglant la minuterie, l'appareil ne s'allumera et ne s'éteindra qu'à une seule reprise. Il n'est pas nécessaire de régler la minuterie si vous voulez que le climatiseur s'allume et s'éteint en alternance selon la température ambiante. Réglez plutôt la température souhaitée et l'appareil s'allumera et s'éteindra en alternance selon le réglage de la température.

► ÉCRAN :

Affiche la température réglée en °F ou en °C et les réglages de la minuterie automatique. En mode FAN (ventilateur) seulement, la température ambiante est affichée.



CODES D'ERREUR :

- AS - Erreur du capteur de température ambiante – Débranchez puis rebranchez l'appareil. Si l'erreur se reproduit, communiquez avec les Services à la clientèle au 844-472-2473.
- HS - Erreur du capteur de chauffage électrique – Débranchez puis rebranchez l'appareil. Si l'erreur se reproduit, communiquez avec les Services à la clientèle au 844-472-2473.
- - Erreur du capteur de température de l'évaporateur – Débranchez puis rebranchez l'appareil. Si l'erreur se reproduit, communiquez avec les Services à la clientèle au 844-472-2473.

REMARQUE : Si une erreur se produit en mode FAN (ventilateur) seulement, l'appareil affichera « LO » (connexion desserrée) ou « HI » (court-circuit).

⚡ REMARQUE :

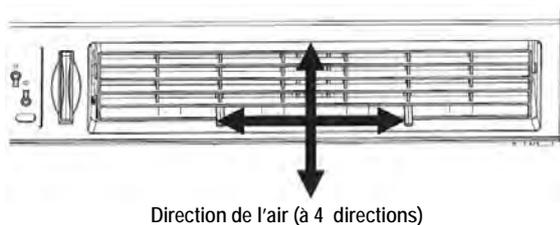
Si l'appareil s'arrête soudainement en raison d'une panne d'électricité, il repartira automatiquement à la fonction précédente une fois le courant rétabli.

► LAMELLES D'AIR DIRECTIONNELLES :

Utilisez les lames directionnelles à 4 directions pour diriger le débit d'air dans la pièce vers le haut ou le bas et vers la gauche ou la droite, au besoin. Pivotez les lamelles horizontales jusqu'à l'obtention de la direction haut/bas souhaitée.

Déplacez les leviers d'un côté à l'autre jusqu'à l'obtention de la direction gauche/droite souhaitée.

Lamelles d'air directionnelles



► AUTRES CHOSSES À SAVOIR :

- Le circuit de refroidissement est doté d'un démarrage temporisé automatique de 3 minutes si l'appareil est éteint et rallumé rapidement. Une fois l'appareil éteint, laissez-le ainsi pendant au moins 3 minutes avant de tenter de le rallumer. Cela prévient la surchauffe du compresseur et le déclenchement possible du disjoncteur. Le ventilateur continuera de fonctionner pendant ce temps.

- Le panneau de commande peut continuer à afficher la température en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius. Pour passer d'une valeur à l'autre, appuyez et tenez enfoncés simultanément les boutons gauche et droite TEMP/TIMER (▲ et ▼) pendant 3 secondes.

► COMMANDE D'ÉVENT D'AÉRATION (sur certains modèles) :

L'évent d'aération permet au climatiseur de :

1. Faire circuler l'air intérieur à nouveau (évent fermé – figure A)
2. Introduire de l'air frais dans la pièce (évent ouvert – figure B)
3. Évacuer l'air de la pièce et y introduire de l'air frais (évent et échappement ouverts – figure C)

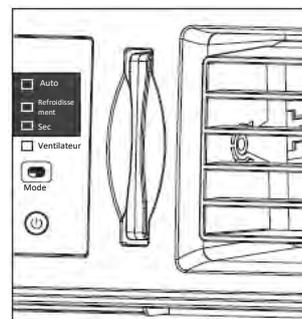


Fig. A (ÉVENT FERMÉ)

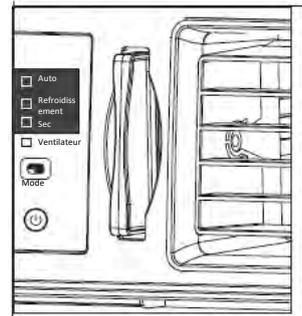


Fig. B (ÉVENT OUVERT)

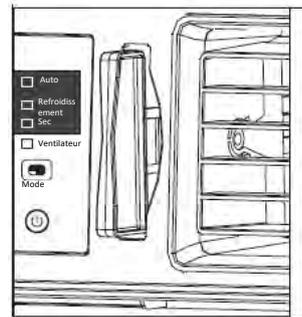


Fig. C (ÉVENT ET ÉCHAPPEMENT OUVERTS)

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

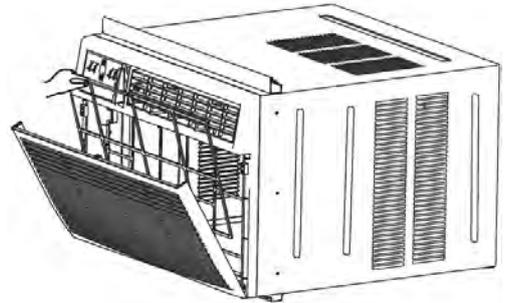
! MISE EN GARDE

Nettoyez le climatiseur occasionnellement afin qu'il paraisse et qu'il fonctionne comme à l'état neuf. Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le nettoyer afin d'éviter tout choc ou risque d'incendie.

► NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Le filtre à air devrait être nettoyé au moins toutes les deux semaines, ou au besoin. Des particules emprisonnées dans le filtre peuvent s'accumuler et causer une accumulation de gel sur les bobines de refroidissement.

- Poussez la poignée d'évent à la position évent fermé (là où applicable).
- Ouvrez le panneau avant.
- Agrippez le filtre au centre et tirez-le vers le haut et vers l'extérieur.
- Lavez le filtre avec du détergent liquide pour la vaisselle et de l'eau chaude. Rincez abondamment le filtre.
- Secouez doucement l'excédent d'eau du filtre. Assurez-vous que le filtre est complètement sec avant de le remettre en place.
- Une alternative au lavage du filtre serait d'y passer l'aspirateur pour le nettoyer.



REMARQUE : Ne jamais utiliser de l'eau chaude excédant 104 °F (40 °C) pour nettoyer le filtre à air.

Ne jamais tenter d'utiliser l'appareil sans filtre à air.

► NETTOYAGE DU BOÎTIER

- Assurez-vous de débrancher le climatiseur pour prévenir le risque de choc ou d'incendie.
- Le boîtier et le devant peuvent être dépoussiérés à l'aide d'un linge sans huile ou d'un linge humidifié avec une solution d'eau chaude et de détergent liquide doux pour la vaisselle. Rincez abondamment et assécher.
- Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs, de cire ou de cirage sur le devant du boîtier.
- Assurez-vous de bien essorer l'eau du linge avant de le passer sur les commandes. L'excès d'eau sur et autour des commandes peut endommager le climatiseur.
- Branchez le climatiseur une fois que l'appareil est complètement sec.

► ENTREPOSAGE POUR L'HIVER

Si le climatiseur doit être entreposé pour l'hiver, retirez-le doucement de la fenêtre selon les instructions d'installation. Recouvrez-le de plastique ou replacez-le dans sa boîte d'origine.

TOUJOURS ENTREPOSER L'APPAREIL EN POSITION VERTICALE ET DANS UN ENDROIT FRAIS ET SEC.

DÉPANNAGE

AVANT D'APPELER LE SERVICE DE MAINTENANCE, VEUILLEZ CONSULTER LE TABLEAU CI-DESSOUS

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES
LE CLIMATISEUR NE REFROIDIT PAS LA PIÈCE, OU NE SOUFFLE PAS D'AIR FRAIS	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous à ce que l'appareil ne soit ni trop gros ni trop petit pour la pièce. Vérifiez que tous les rideaux, portes, fenêtres et toute autre ouverture sont bien fermés. Vérifiez que rien ne bloque la grille avant de l'appareil, tel que des rideaux, etc. Laissez suffisamment de temps pour que la pièce soit refroidie, surtout si la température extérieure est très élevée. Vérifiez que le filtre n'est pas sale et que les lamelles sont complètement ouvertes et qu'elles sont dirigées dans la direction souhaitée. Vérifiez que l'appareil est réglé en mode COOL (refroidissement) et que la température est suffisamment basse (mais pas trop basse). Si l'appareil est à proximité d'une source de chaleur, telle qu'une cuisinière, etc. changez l'appareil de place. Si l'air provenant de l'appareil est froid au toucher, l'appareil fonctionne correctement; veuillez révéifier alors les trois points précédents. Si vous utilisez la fonction à distance Follow Me (me suivre), éloignez la télécommande de l'appareil. Le capteur de température derrière le filtre à air touche à la bobine de refroidissement. Ces deux éléments ne doivent pas se toucher. Redressez avec soin le tube loin de la bobine. Débranchez l'appareil pour au moins 5 minutes. Suivez les Instructions de réinitialisation sur la fiche.
LE CLIMATISEUR SOUFFLE DE L'AIR FRAIS, MAIS LA PIÈCE EST TROP CHAUDE – DE LA GIVRE SE FORME SUR LA BOBINE DE REFROIDISSEMENT, DERRIÈRE LE PANNEAU DÉCORATIF	<ul style="list-style-type: none"> La température extérieure est inférieure à 64° F (18° C). Pour dégivrer la bobine, réglez en mode FAN only (ventilateur seulement). Le filtre à air est peut-être sale. Nettoyez le filtre. Référez-vous à la section Entretien et nettoyage. Pour dégivrer, réglez en mode FAN only (ventilateur seulement). Le réglage du thermostat est trop froid pour le refroidissement de nuit. Pour dégivrer la bobine, réglez en mode FAN only (ventilateur seulement). Modifiez ensuite le réglage pour une température plus élevée.
LE CLIMATISEUR S'ALLUME ET S'ÉTEINT TROP SOUVENT OU PAS ASSEZ	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous à ce que l'appareil ne soit ni trop gros ni trop petit pour la pièce. Retirez la grille et assurez-vous que le capteur de température n'est pas trop près des bobines. Ces deux éléments ne doivent pas se toucher. Redressez avec soin le tube loin de la bobine. Assurez-vous que rien ne bloque la grille ou les événements latéraux. Assurez-vous qu'il n'y a pas de saleté ni de débris à l'intérieur de l'appareil ou sur le filtre.
L'APPAREIL NE S'ALLUME PAS	<ul style="list-style-type: none"> Réinitialisez le disjoncteur. Assurez-vous qu'il n'y a pas trop d'appareils (par exemple, lampes, téléviseurs, etc.) branchés sur le même disjoncteur. Vérifiez la fiche de connexion. Si la fiche fonctionne sur un commutateur marche/arrêt, assurez-vous que l'interrupteur est en « marche ». Essayez de brancher l'appareil dans une autre prise. Débranchez l'appareil pour au moins 5 minutes. Suivez les Instructions de réinitialisation sur la fiche.
L'APPAREIL BRÛLE LES FUSIBLES OU DÉCLENCHE LE DISJONCTEUR	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'ampérage est suffisant sur le circuit du climatiseur. Les gros appareils fonctionnant sur X30 V nécessiteront un circuit particulier X0 ou de 30 ampères.
LE CLIMATISEUR FAIT DU BRUIT	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'appareil est exempt de débris tels que des feuilles, des bâtons, etc. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction autour de l'appareil. Vérifiez les lames du ventilateur pour des fissures ou ébréchures. Assurez-vous que l'appareil est fixé de façon adéquate et sécuritaire à l'intérieur de la fenêtre ou du mur. Nettoyez le filtre à air.
DES FLAQUES D'EAU DANS L'APPAREIL OU ENTRANT DANS LA PIÈCE	<ul style="list-style-type: none"> Ajustez l'inclinaison de l'appareil afin qu'il évacue vers le bas et vers l'extérieur de la maison. (Voir les instructions d'installation.) Assurez-vous qu'il n'y a aucun débris bloquant la zone d'évacuation de l'appareil.
EAU DÉGOUTTANT À L'EXTÉRIEUR	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil enlève une grande quantité d'humidité de toute pièce humide. Cela est normal lors de journées très humides.
LE CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE/MODE FOLLOW ME (ME SUIVRE) S'ÉTEINT TROP RAPIDEMENT	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande n'est pas à portée de l'appareil. Placez la télécommande à moins de X0 pi et dans un rayon de 180° devant l'appareil. Le signal de la télécommande est bloqué. Retirez l'obstruction.

REMARQUE

Une solution grandement recommandée pour résoudre tout problème d'ordre général consiste à éteindre l'appareil et à le débrancher pour 5 minutes. Il est également recommandé d'essayer une autre prise murale. Pour obtenir de l'aide supplémentaire, communiquez avec les Services à la clientèle au 844-472-2473.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis à des fins d'amélioration du produit. Consultez le vendeur ou le fabricant pour obtenir des détails.



SCANNEZ LE CODE
POUR LAISSER UN AVIS

MERCI POUR VOTRE ACHAT !

En tant que petite entreprise, les commentaires sont essentiels !

Nous aimerions savoir comment vous appréciez votre produit Perfect Aire !

S'il vous plaît, prenez une minute pour nous raconter (et aux autres) votre expérience.

Merci (encore !)



5401 Dansher Road
Countryside, IL 60525

844-4PA-AIRE | 844-472-2473 | support@perfectaire.us

SOUTIEN CANADIEN 877-997-2473 | supportcanada@perfectaire.us

www.perfectaire.us